

Inhalt

Spis treści

Vorwort	
Słowo wstępne	
<i>Silke Findeisen</i>	8
Das partizipative Ausstellungsprojekt „Die große Not“ 2015/16.	12
Ein Vorhaben des Schlesischen Museums zu Görlitz zum Gedenken an das Ende des Zweiten Weltkrieges	
Wspólny projekt wystawowy „W wielkiej biedzie“, 2015/16.	
Inicjatywa Schlesisches Museum zu Görlitz dla upamiętnienia zakończenia II wojny światowej	
<i>Martina Pietsch</i>	
„Und ringsherum eine fremde Welt...“ – die ersten Nachkriegsjahre im Lebuser Land. Eine Ausstellung im Museum in Grünberg	22
„A dookoła obcy świat...“ – pierwsze powojenne lata na Ziemi Lubuskiej.	
Wystawa w muzeum w Zielonej Górze	
<i>Anitta Maksymowicz</i>	
Die polnische Bevölkerung auf dem Gebiet des Kreises Neisse nach 1945.	34
Entwurzelung, Assimilation, Erinnerung	
Ludność polska na terenie powiatu nyskiego po 1945 roku.	
Wykorzenienie, asymilacja, pamięć	
<i>Edward Hałajko</i>	

- Die „Heimat in der Schachtel“.** 46
 Zeitzugnisse von Entwurzelung und ersten Schritten der Beheimatung
„Mała ojczyzna w pudełku“.
 Świadectwa czasu wykorzenia i początków asymilacji
Lars Busch
- Die Themen „Integration“ und „Heimaterinnerung“ in der Abteilung
 „Flüchtlinge und Vertriebene in Hof“ des Museums Bayerisches Vogtland
 Temat „Integracja“ i „Pamięć o małej ojczyźnie“ w dziale „Uchodźcy i
 wypędzeni w Hofie“ Museum Bayerisches Vogtland** 60
Sandra Kastner
- Der Verlust hinter den Dingen.** 72
 Ein Beitrag zur musealen Umsetzung von „Heimatverlust“
I pozostało tylko kilka przedmiotów.
 przyczynek do muzealnej realizacji tematu „utrata małej ojczyzny“
Andrea Moll
- Zu Hause und doch fremd.** Vom Umgang mit Heimatverlust und 82
 Entwurzelung am Beispiel Schlesien. Ein transnationales Ausstellungsprojekt
Obcy w swoim domu. O utracie ojczyzny i wykorzeniu na przykładzie
 Śląska. Ponadnarodowy projekt wystawowy
Silke Findeisen
- „Wir hier! – Zuwanderung nach Lüdenscheid und in die Märkische Region“.** 92
 Ein Ausstellungsprojekt mit Folgen
„My tutaj! – Imigracja do Lüdenscheid i w Märkische Region“.
 Projekt wystawy i jej ciąg dalszy
Ulrike Tütemann
- „Fremd in der Stadt“ – Schulprojekte über Flucht- und 104
 Vertreibungserfahrungen**
**„Obcy w mieście“ – projekty dla szkół o doświadczeniach ucieczki i
 wypędzeń**
Sabine Grabowski

Das Lebuser Kulturerbe - Multikulturalität der Region am Beispiel ethnographischer Untersuchungen und Kriterien	114
Lubuskie dziedzictwo kulturowe – wielokulturowość regionu na przykładzie badań i kryteriów etnograficznych <i>Irena Lew</i>	
„Kann Spuren von Heimat enthalten“ - Eine Ausstellung des Hauses des Deutschen Ostens über Essen und Trinken, Identität und Integration	126
„Może nosić ślady małej ojczyzny” – wystawa Haus des Deutschen Ostens poświęcona jedzeniu i picciu, tożsamości i integracji <i>Patricia Erkenberg</i>	
Übertragung der Tradition auf die Siedlungsmigration Niederschlesiens nach 1945	138
Transmisja tradycji wobec migracji osadniczych na Dolnym Śląsku po 1945 roku <i>Henryk Dumin</i>	
Autorenverzeichnis	149
Spis autorów	